



## Una c/c para Vd... y lo suyo



Ud. no quiere estar sus ahorros en plaza fija por un plazo o más.  
El Banco de España y el Banco de  
Madrid de Madrid de MADRID  
le ofrecen un tipo de ahorro que  
ofrece una sugerente alternativa.  
con: libre salida de dinero en  
cualquier momento. Sin plazos fijos, sin  
condiciones, sin límites de ninguna  
especie su dinero cumplirá la  
función que Ud. quiere que  
cumpla: servirle Ud. y su  
libertad.

Nuestro Servicio de Crédito puede ayudarle a conseguir su  
prestamo o a montar su propio negocio.  
Porque el dinero de la CAJA DE AHORROS ayuda al progreso  
levantando viviendas, hospitales, escuelas. Y una parte de ese  
dinero se debe a su dinero. A su libre dinero.



CAJA DE AHORROS y monte de piedad de MADRID

Autorización Banco de España el 10 de Abril de 1974

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

**CENTRAL: Pl. de Celenque, 2 - MADRID.**

**SUCURSAL EN TOLEDO:**

**Toledo de Ohio, 5 - Teléf. 22 14 70**

**Otras Sucursales en la Provincia:**

**Consuegra, Quintanar de la Orden,  
Talavera de la Reina y Villatobas.**



# Semana Santa

# Toledo, 1975

# Retablo de la Pasión

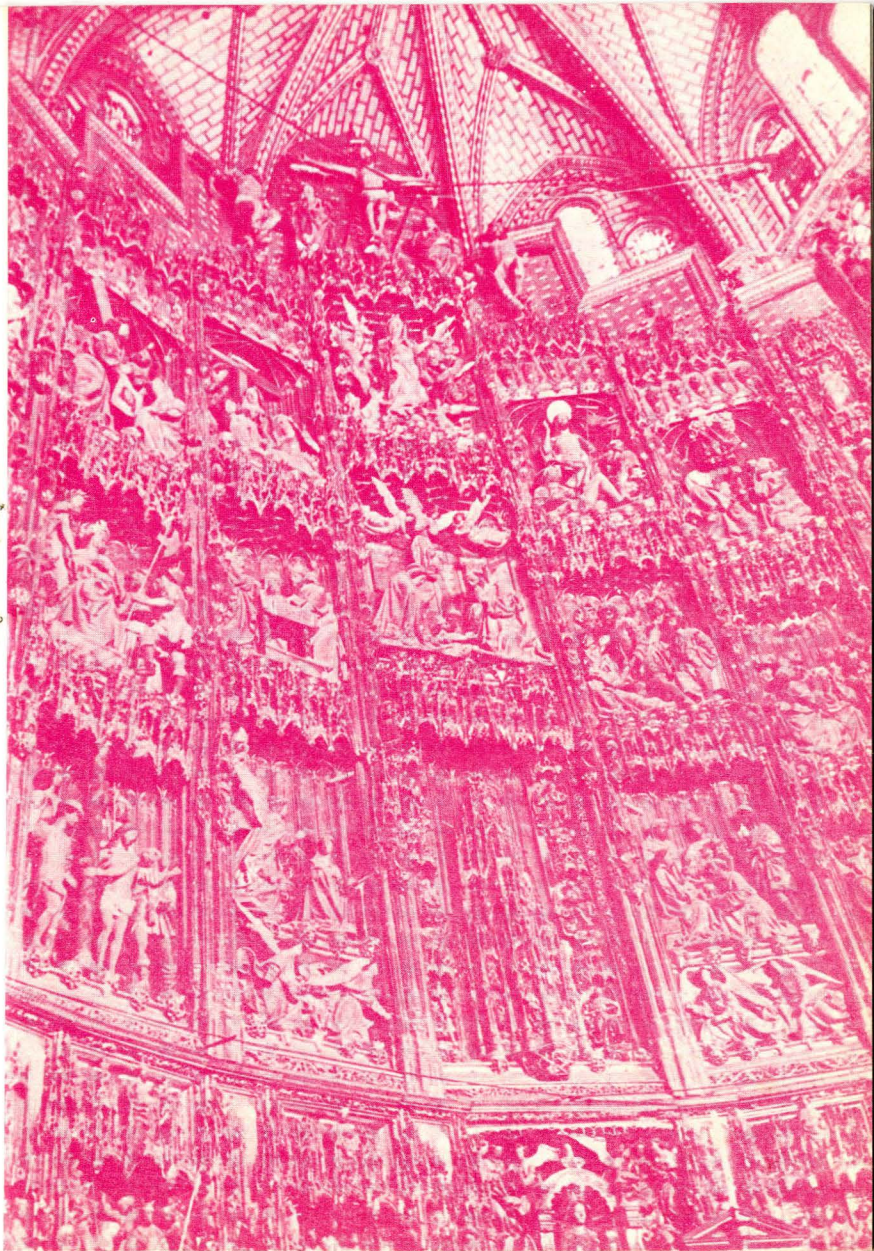
En el altar mayor de la catedral toledana se encuentra un artístico retablo realizado por notables escultores, pintores y estofadores. Se entremezclan aquí escenas varias desde el nacimiento de Jesús hasta su muerte. Y es digno de admirar las dulces escenas del "Belén", la "Adoración de los Reyes Magos", la "Circuncisión", etc., en contraste con la desgarradora, patética y dolorosa tragedia de Jesucristo ("Flagelación", "Jesús con la Cruz auestas", "Cruclifixión", etc.).

Podríamos decir que este es el RETABLO DE LA PASION, ya que las escenas de dolor son las que más destacan en el monumental conjunto.

Mirando una a una cada escena, nos hace meditar profundamente en la pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo.

Al venir a la Catedral para seguir los cultos de la Semana Santa, no dejes de ponerte frente al retablo del altar mayor; sentirás en lo más íntimo de tu espíritu las sensaciones de los sufrimientos padecidos por Cristo, y musitarás.....

**"Amante Jesús mío,  
por cuanto te ofendí,  
perdona mi extravío  
y ten piedad de mí".**



# TOLEDO MONUMENTAL

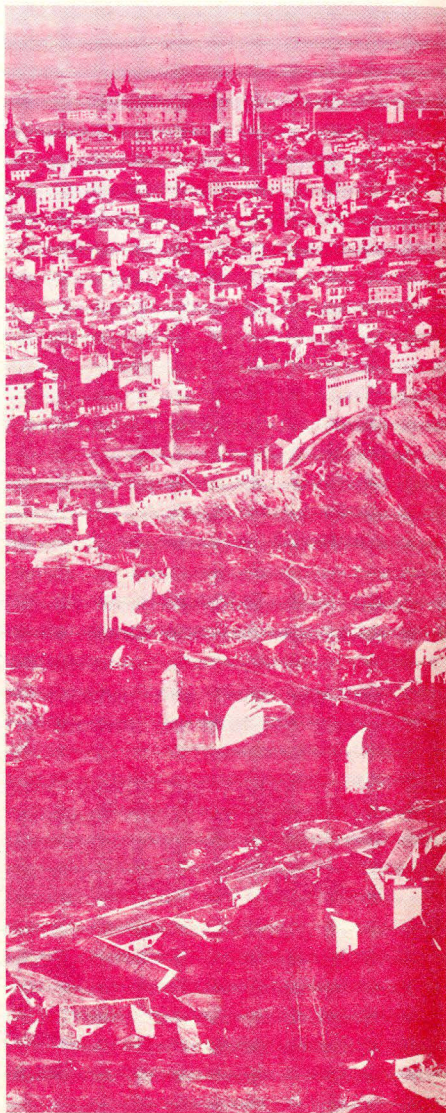
A pesar del paso de los siglos, Toledo se ofrece al visitante en todo su esplendor monumental.

Se ha dicho que la monumentalidad arquitectónica y artística toledana no es solamente patrimonio de la Ciudad Imperial o de España, sino del mundo entero.

Efectivamente, así es. Pero ocurre que, algunas veces, estos tesoros monumentales han de pasar por infinidad de vicisitudes, generalmente de índole crematísticas, para poder seguir subsistiendo. Menos mal que la Dirección General de Patrimonio realiza su acción protectora para que los monumentos toledanos no se conviertan en ruínas.

Todavía hay muchas cosas que se podrían hacer en beneficio de este Toledo monumental, para goce y deleite de todos cuantos nos visitan. Si no se hace, no es por falta de iniciativas, sino por escasez de medios económicos.

Con los pequeños defectos que pueda tener, que pasan casi inadvertidos por sus grandes virtudes, aquí está Toledo, que se prepara para participar con el cogimiento que la caracteriza las solemnidades de la Semana Santa.



## Guía Turística

### CATEDRAL PRIMADA

Horas de visita: De 11,00 a 13,00  
y de 15,30 a 18,30.

Precio de entrada: 25 pesetas.

### MUSEO DE SANTA CRUZ

Horas de visita: De 10,00 a 19,00.  
Precio de entrada: 50 pesetas.

Comprendido en este precio la visita al Museo de los Concilios y de la Cultura Visigoda.

### MONASTERIO DE SAN JUAN DE LOS REYES

Horas de visita: De 10,00 a 14,00  
y de 15,00 a 18,30.

Precio de entrada: 10 pesetas.

### CASA-MUSEO DEL GRECO

Horas de visita: De 10,00 a 14,00  
y de 15,30 a 18,00.

Precio de entrada: 25 pesetas.

### IGLESIA DE SANTO TOME

(CUADRO DEL ENTIERRO DEL CONDE DE ORGAZ)

Horas de visita: De 10,00 a 13,30  
y de 15,30 a 18,00.

Precio de entrada: 5 pesetas.

### MUSEO DEL PALACIO DE TAVERA

Horas de visita: De 10,00 a 13,30  
y de 15,30 a 18,00.

Precio de entrada: 25 pesetas.

### ALCAZAR

Horas de visita: De 9,30 a 18,30.  
Precio de entrada: 15 pesetas.

### SINAGOGA DEL TRANSITO

Horas de visita: De 10,00 a 14,00  
y de 15,30 a 18,00.

Precio de entrada: 25 pesetas.  
Comprende también este precio la visita al Museo Sefardí.

### PALACIO DE FUENSALIDA Y TALLER DEL MORO

Horas de visita: De 10,00 a 14,00  
y de 15,30 a 19,00.

Precio de entrada: 25 pesetas.

### SANTA MARIA LA BLANCA (SINAGOGA)

Horas de visita: De 10,00 a 13,30  
y de 15,00 a 18,00.

Precio de entrada: 5 pesetas.

### CASA-MUSEO DE VICTORIO MACHO

Horas de visita: De 10,00 a 14,00  
y de 15,30 a 18,30.

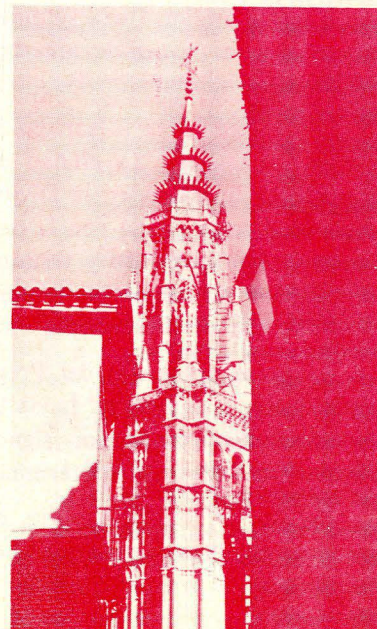
Precio de entrada: 25 pesetas.

### OTROS MONUMENTOS

Mezquita del Cristo de la Luz.  
Puerta del Sol.

Puentes de Alcántara y San Martín.

Puertas de Bisagra y Alfonso VI.  
Horas de visita: Discrecionales.



# Nuestro Pregonero

Don Antonio Maciá Serrano, Gobernador Militar de Toledo, pregona este año nuestra Semana Santa.

A su carrera profesional de las Armas, une el ilicitano señor Maciá Serrano sus dotes literarias. Publicista y conferenciante de personalidad inquieta y equilibrada, su firma es conocida en diarios y revistas, habiendo conseguido varios premios entre ellos el "Premio Ejército" (dos veces), "Africa" (dos veces), y "Virgen del Carmen".

Tiene también publicados varios libros.

El ilustre orador, traza su guión de la Semana Santa, condensándolo en el "paso de muerte" de Cristo para dar la vida eterna a los hombres.

Se detiene en la Eucaristía y va recorriendo después paso a paso los temas: "La ciudad en la cumbre", "De la tradición y símbolos humanos en la Divina Pasión". Conjuga también el esplendor de la palma con la paz del olivo y se extiende en el análisis "Mandamiento y testamento", "El resplandor del Mediterráneo", "Arabesco sin color", para adentrarse en "La hermosura mística y la belleza reverenciada".

En otros apartados del Pregon centra su atención en "El agua oculta y el pozo de Jacob", "Ese soy yo", "El escándalo y las contradicciones", Los signos profanos: "El perfume, el manto y la estrella", para terminar con "La luz en el alma".

Pregon de amplio temario, cuya riqueza de matices se encarga de exponer de viva voz el orador.

## CULTOS RELIGIOSOS y CORTEJOS PROCESIONALES



### VIERNES DE DOLORES

Día 21 de Marzo.

A las 8 de la noche, en la Sala Capitular del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad, PREGON DE LA SEMANA SANTA TOLEDANA, por el Excmo. Sr. don ANTONIO MACIÁ SERRANO, General Gobernador Militar de la Plaza.

Actuará la ESCOLANIA DE NUESTRA SEÑORA DEL SAGRARIO, de la S. I. C. P.

A las 11 de la noche, Procecion de NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD.

Itinerario: Salida del Templo de Santas Justa y Rufina, Calle de la Plata, San Vicente, Cardenal Lorenzana, Navarro Ledesma, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Cadenas a Santas Justa y Rufina

### DOMINGO DE RAMOS

Día 23 de Marzo.

A las 10 de la mañana, PROCESION DE PALMAS.

Itinerario: Salida de la Santa Iglesia Catedral Primada, por la Puerta de la Feria, Cuatro Calles, Hombre de Palo, Arco de Palacio, a la S. I. Catedral Primada.

### MARTES SANTO

Día 25 de Marzo.

A las 8 de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral Primada, VIA CRUCIS PENITENCIAL, presidido por el EMMO. Y RVDMO. SEÑOR DR. D. MARCELO GONZALEZ MARTIN, Cardenal Arzobispo de Toledo y Primado de España.

### MIERCOLES SANTO

Día 26 de Marzo.

A las 11,30 de la noche, Procecion del CRISTO REDENTOR, con su Capítulo de Caballeros Penitentes.

Itinerario: Salida del Templo de Santo Domingo el Real, Buzones, Merced, Tendillas, Navarro Ledesma, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Belén, Cadenas, Alfileritos, Carmelitas, Cobertizos, a la Iglesia de Santo Domingo el Real.

### JUEVES SANTO

Día 27 de Marzo.

A las 8 de la tarde, Procecion con los siguientes pasos: LA ORACION EN EL HUERTO, grupo de niños cantores de las Escuelas de la Fábrica Nacional de Armas.

JESUS ATADO A LA COLUMNA, con su Cofradía.

JESUS DE NAZARENO, acompañado por el Brazo de Damas

de la Hermandad de Nuestra Señora de la Esperanza de la Comunidad Mozárabe de Toledo.

**NUESTRA SEÑORA DEL AMPARO**, acompañada por su Cofradía de la Fábrica Nacional de Armas.

Itinerario: Salida de la Santa Iglesia Catedral Primada, Arco de Palacio, Hombre de Palo, Cuatro Calles, Comercio, Zocodover, Cuesta del Alcázar, Cobertizo del Horno de los Bizcochos, Plaza de la Magdalena, Bajada del Corral de Don Diego, Torne-



rías, Sixto Ramón Parro, Puerta Liana, a la Santa Iglesia Catedral.

A las 12 de la noche, procesión del **SANTISIMO CRISTO DE LA VEGA**, con su Cofradía.

Itinerario: Salida de la Santa Iglesia Catedral Primada, Arco de Palacio, Hombre de Palo, Cuatro Calles, Comer-

cio, Zocodover, Armas, Venancio González, Real del Arrabal, Puerta de Bisagra, Túnel, Carretera de la Fábrica, Circo Romano, a la Basílica.

### **VIERNES SANTO**

#### **Día 28 de Marzo.**

A las 3 de la madrugada, Procesión del **CRISTO DE LA EXPIRACION**, con su Hermandad.

Itinerario: Salida del Convento de las Capuchinas, Aljibes, Cobertizos, Cuesta de los Carmelitas, Alfileritos, Cadenas, Plaza de San Vicente, Cardenal Lorenzana, Tendillas, a las Capuchinas.

A las 6 de la mañana, procesión del **SANTO ENCUESTRO**, con los siguientes pasos:

**VIRGEN DE LOS DOLORES**, que recorrerá las calles de Bisagra, Carrera y Puerta Nueva.

**JESUS DE NAZARENO**, que llevará el siguiente itinerario: Real del Arrabal, Azacanes y Puerta Nueva, y continuando ambos pasos el itinerario por las calles de Honda, Trinitarios, Cardenal Tavera, Puerta de Bisagra, a la Parroquia de Santiago el Mayor.

A las 8 de la noche, de la Iglesia Mozárabe de Santas Justa y Rufina, saldrá la procesión con los pasos del **CRISTO DEL CALVARIO**, **SANTO SEPULCRO** y **NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD**, acompañados de sus respectivas Cofradías, Hermandades y Capítulos.

Itinerario: Santa Justa, Plata, San Vicente, Cardenal Lorenzana, Navarro Ledesma, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Cadenas, a Santas Justa y Rufina.

### **SABADO SANTO**

#### **Día 29 de Marzo.**

A la 1 de la madrugada, procesión del **CRISTO DE LA BUENA MUERTE**, con su Hermandad.

Itinerario: San Juan de los Reyes, Angel, Santo Tomé, Plaza de El Salvador, Ciudad, Plaza del Generalísimo, Arco de Palacio, Nuncio Viejo, Navarro Ledesma, Jardines, Plaza de San Vicente, Plaza de Santa Clara (haciéndose una Estación del Vía Crucis, en la Iglesia del Convento), Santa Clara, Cobertizos, Santo Domingo el Real, Buzones, Callejón de la Merced, Plaza de las Carmelitas, Puerta del Cambrón, al Real Monasterio de San Juan de los Reyes.

### **DOMINGO DE RESURRECCION**

#### **Día 30 de Marzo.**

Al finalizar el Pontifical, oficiado por el Emmo. y Rvdmo. Señor don Marcelo González Martín, Cardenal Arzobispo Primado de España, desde la Santa Iglesia

Catedral Primada, se trasladará **PROCESIONALMENTE** la venerada imagen de **NUESTRA SEÑORA DE LA VIRGEN DEL SAGRARIO**, Patrona de Toledo, a la Plaza del Generalísimo, donde se le tributará un homenaje popular; terminando dicho acto mariano, con la Bendición de nuestro Prelado.

A continuación, en la Plaza del Generalísimo, **CONCIERTO** por la Banda de Música del Patronato de Fomento Musical, en Homenaje a los maestros compositores toledanos **CAMARERO**, **CEBRIAN Y GUERRERO**, con obras de su repertorio.

**ESCULTURA RELIGIOSA** de **VENANCIO BLANCO** en la Sala de Exposiciones de Tolmo, Santa Isabel, 14. Toledo. Permanecerá expuesta hasta el día 30 de Marzo.

Venancio Blanco es escultor de renombre internacional, ha obtenido premios nacionales e internacionales; recientemente ha sido nombrado Académico de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid.



## EL AYER DE LA SEMANA SANTA TOLEDANA



Desempolvando viejos papeles, vemos en el ayer de nuestra semana Santa curiosos aspectos a los cuales no podemos sustraernos de que vean la luz pública.

Traemos a esta parcela de los recuerdos de antaño, en primer lugar, el cuadro de "La Sagrada Cena", obra del pintor toledano Luis Tristán, el predilecto discípulo de "El Greco" que trató con gran maestría varios temas de La Pasión.



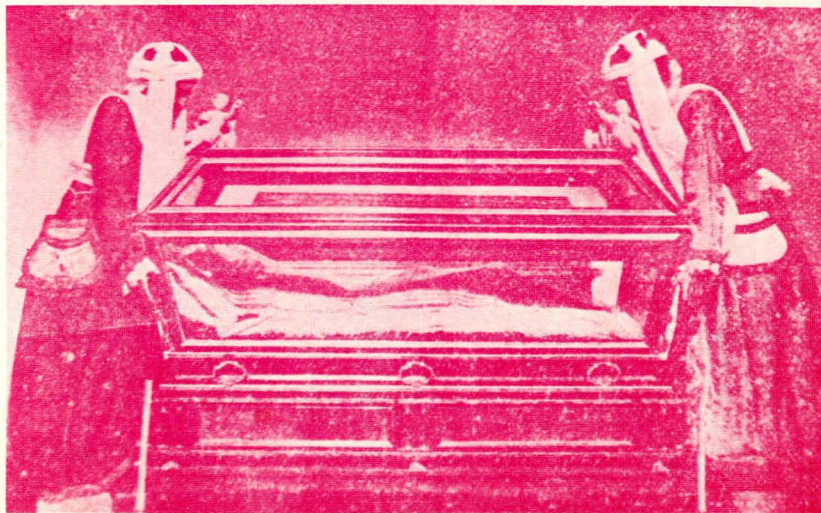
He aquí el caso acaecido en el año 1917, en que la Cámara Oficial de Comercio e Industria, y el Deán de la Catedral, solicitan de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, les asesorasen sobre las imágenes que deberían figurar en las procesiones de Jueves y Viernes Santo de aquel año.

Reunidos los señores Académicos, atienden el ruego y acuerdan elegir las imágenes de "La Oración en el huerto", "Cristo apresado", "Jesús amarrado a la columna", "Cristo azotado" y "Cristo con la Cruz a cuestas", pertenecientes a la iglesia de la Magdalena, Santiago, San Justo, San Pedro Mártir y Santa Eulalia; la Sábana Santa de las Comendadoras de Santiago y también el Cristo Agonizante, un Jesús y una Virgen.

Algunas de estas imágenes, ya no permanecen en nuestros días. Pero es muy significativo que los gremios, a través de su órgano oficial, la Cámara de Comercio e Industria, y el Deán de la Catedral, se dejasen asesorar por quienes poseían un alto nivel artístico.



No nos ha pasado inadvertido el hallazgo de una fotografía de Rodríguez en la que aparecen dos personajes al lado del Santo Sepulcro, los cuales, y a tenor de las vestimentas, parecen ser los mismos que en nuestros días figuran en el "paso" conocido como "El Descendimiento", que sale el Viernes Santo.



## Cultos en la Santa Iglesia Catedral Primada

### **MIÉRCOLES SANTO. Día 26 de Marzo.**

A las 5,30 de la tarde, OFICIO DE TINIEBLAS.

### **JUEVES SANTO. Día 27 de Marzo.**

A las 10 de la mañana, MISA "CHRISMALIS" PONTIFICAL.

A las 5 de la tarde, MISA "COENA DOMINI" PONTIFICAL.

Después del Evangelio, Homilía y Lavatorio de los Pies de los Pobres, Comunión del Clero y fieles, Procesión al Monumento.

### **VIERNES SANTO. Día 28 de Marzo.**

A las 12 de la mañana, Conmemoración litúrgica de la PASION DEL SEÑOR.

A las 5 de la tarde, Acción litúrgica con ADORACION DE LA SANTA CRUZ. Comunión del Clero y fieles.

### **SABADO SANTO. Día 29 de Marzo.**

A las 11 de la noche, VIGILIA PASCUAL SOLEMNE.

A las 12 de la noche, MISA y comunión de los fieles.

### **DOMINGO DE RESURRECCION. Día 30 de Marzo.**

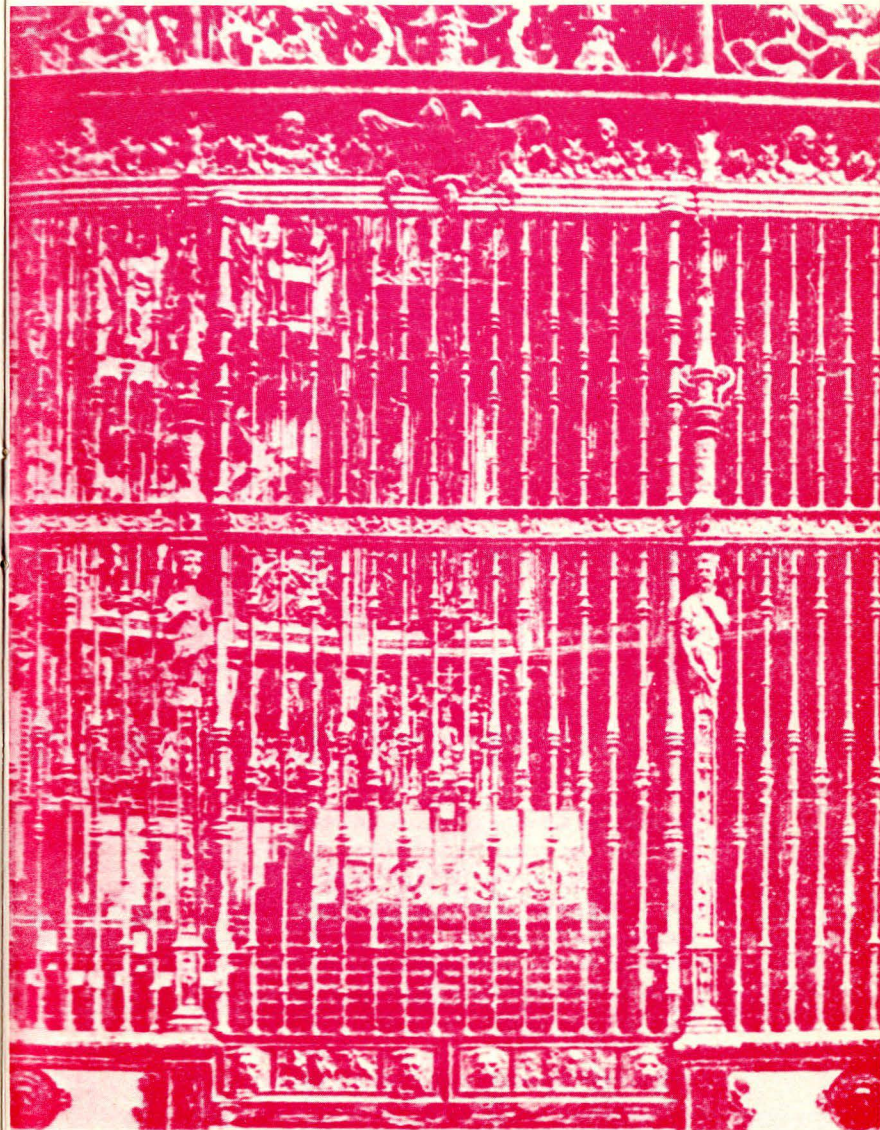
A las 10 de la mañana, SOLEMNE PONTIFICAL. Bendición Papal.

### **TRIDUO PENITENCIAL.**

Durante los días 23, 24 y 25 de Marzo, a las 8 de la noche en la Santa Iglesia Catedral Primada, se celebrará un Triduo Penitencial, finalizando el mismo con el solemne Vía-Crucis, presidido por nuestro Sr. Cardenal.

### **EN TODAS LAS PARROQUIAS, IGLESIAS, CONVENTOS Y MONASTERIOS**

Se celebrarán los Santos Oficios y se expondrá el SANTISIMO SACRAMENTO, desde la tarde del Jueves Santo a mediodía del Viernes Santo.

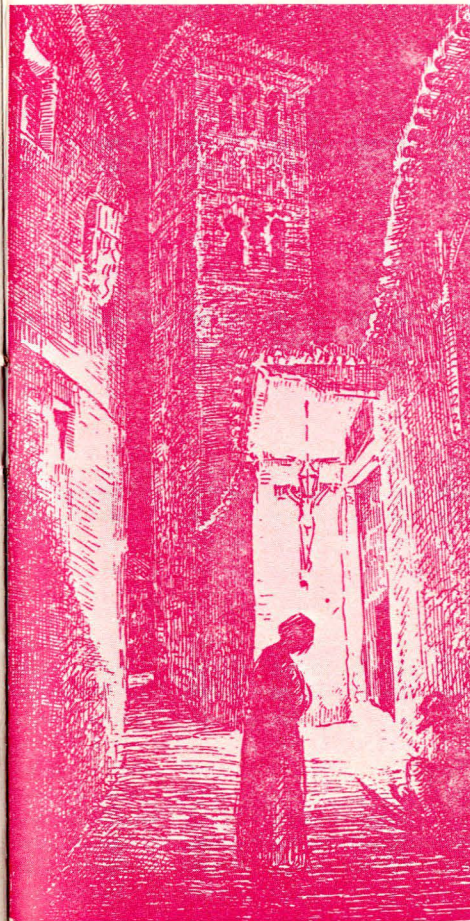


## Mater Dolorosa

Ya baja del Calvario la pobre Dolorosa,  
donde ha visto a su hijo pendiente de una Cruz;  
dos lágrimas enjuga con mano temblorosa,  
perlas en que refleja la ya expirante luz.

Se aleja del suplicio con paso vacilante,  
llevando en su alma tierna un mundo de dolor,  
y marcha lentamente, volviendo a cada instante  
la visita hacia el madero donde expiró su amor.

L. Calle



Guerrero Malagón

## NOCTURNO TOLEDANO

...Chissss... silencio... escucha... La noche toledana no puede romperse con ningún ruido. Haz que se pare el tiempo. Observa a tu alrededor: Aquí una hornacina, allá una cruz, más adelante una tenue luz.

...Mira estas piedras; puede leerse en ellas cualquiera de las leyendas de las que fueron testigos. ¡Sí!, aquí dejó su huella sangrienta aquel caballero que defendió la honra de su dama con una espada en la mano y cayó mortalmente herido a causa de una traidora puñalada...

Hasta esta plaza solía venirse el poeta de las rimas, Gustavo Adolfo Bécquer, en busca de su inspiradora musa...

La nube se ha apartado y deja que la luna nos acaricie con su luz... Estamos en los cobertizos... ¡De pronto!, oímos a lo lejos el sonido de un templado tambor, con redobles lentos y pausados; va abriendo uno de los cortejos procesionales. Forman dos filas de encapuchados portando farolles... El paso de la imagen de Jesús cargado con la Cruz, avanza... avanza... pasa ante nosotros, y sigue... Quedamos de nuevo en el más absoluto silencio y nos preguntamos: ¿ha sido esta escena producto de nuestra imaginación? Todo es posible, cuando el alma está predispuesta a los soñadores encantos...



## Los Armados

Una nota pintoresca, y de las más interesantes del Viernes Santo, es el grupo de guerreros que, representando a la cohorte romana que guardaba el cuerpo del Redentor, figuran en la procesión del Santo Entierro dando guardia al Sepulcro.

Forman esta escolta personajes vistiendo artísticas armaduras del siglo XVI portando punzantes alabardas o tizonas toledanas.

El jefe lleva, además de la espada, rodela y rollo. El alférez lleva su pica arrastrando, así como el abanderado la bandera de paño negro.

El sargento es un personaje que, llevando su lanza a pulso e invertida, recorre incesantemente las filas de su tropa. Otro personaje es un niño que viste una rica armadura cincelada y se le llama "el Morrillel".

En otros tiempos, allá en los esplendores de los siglos XVII y XVIII, cuando Toledo era rica en armas y sedas, esta cofradía estaba integrada por los más famosos oficiales sederos.

Permanece en nuestros días esta tradición de los armados y, generalmente, son soldados o jóvenes los que se enfundan estas pesadas corazas.



# AGENDA

## TELEFONOS DE URGENCIA

PARADA DE TAXIS. Calle de Carlos V. Teléf. 22 23 96.  
PARQUE DE BOMBEROS. Calle Descalzos. Teléf. 22 22 22.  
CASA DE SOCORRO Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA. Calle General Moscardó. Teléf. 22 29 00.  
GUARDIA CIVIL. Avenida de Barber. Teléf. 22 59 00.  
COMISARIA DE POLICIA. Plaza de Zocodover, 1. Teléf. 22 14 01.  
POLICIA ARMADA. Plaza de Padilla. Teléf. 22 39 91.  
POLICIA MUNICIPAL. Plaza del Generalísimo. Teléf. 22 34 07.  
SERVICIO DE AMBULANCIAS. Teléfs. 22 15 22 y 22 29 00.  
RESIDENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Avenida de Barber. Teléfono 22 55 00.

## COMUNICACIONES MADRID - TOLEDO

### POR FERROCARRIL

TOLEDO - MADRID. (Salidas estación de ferrocarril. C/ Paseo de la Rosa).

6,35 Vía Villaseca.  
6,50 Vía Aranjuez.  
10,50 Vía Aranjuez.  
13,35 Vía Villaseca.  
14,10 Vía Aranjuez.  
16,25 Vía Aranjuez (Transbordo en Castillejos).  
18,45 Vía Aranjuez.  
20,10 Vía Villaseca. (Domingos y festivos).

MADRID - TOLEDO. (Salidas estación de Atocha. Calle Atocha.)

7,10 Vía Villaseca.  
8,45 Vía Aranjuez.  
12,00 Vía Aranjuez.  
14,00 Vía Villaseca. (Domingos y festivos).  
14,25 Vía Aranjuez.  
16,00 Vía Aranjuez. (Transbordo en Castillejos).  
20,20 Vía Villaseca.  
21,35 Vía Aranjuez.

### POR AUTOBUSES

*Autos Galiano, S. L.*

TOLEDO-MADRID. (Salidas: Estación de autobuses. Plaza del Corralillo.)

Diario: 7,00, 8,00, 9,00, 13,15, 14,30, y a las 20,00.

Domingos y festivos: 23,00.

MADRID-TOLEDO. (Salidas: Estación de Autobuses de Palos de Moguer.)

Diario: 11,00, 12,00, 18,30, 20,50 y a las 22,00.

Domingos y festivos: 10,30 y 23,00.

Lunes y siguientes a festivos: 1,00.

*Continental Auto.*

TOLEDO-MADRID. (Salidas: Estación de autobuses. Plaza del Corralillo.)

Laborables y festivos: 10,00, 11,30, 17,30, 18,00 y 19,00.

MADRID-TOLEDO. (Salidas: Estación de Autobuses de Palos de Moguer.)

Laborables y festivos: 7,15, 9,00, 9,30, 13,00 y 15,00.

### PROMOCION:

Publicidad **MAITE**,  
agente

### FOTOS:

Vasil

### DIRECCION

### Y MAQUETADO:

J. J. Peñalosa

### DIBUJOS:

Guerrero Malagón  
Camarero  
Dorado

### REALIZACION:

Imprenta Gómez - Menor  
D. L.: TO. - 122 - 1975

### EJEMPLAR GRATUITO.

PROHIBIDA LA VENTA  
Y REPRODUCCION